

بۇ تەمەنى (۳ بۆ ۵) سالان



بەجىڭە چۆلەكە

چىرۆكى مىندالان

د. ھاۋزىن سلىۋە



چىرۆكى مىنرالان
بۇ تەمەنى (۳ بۇ ۵) سالان
د. ھاوژىن سلىوھ

ناوی کتیب: به چکه چوله که
بابهت: چیرۆکی مندان - بۆ ته مه نی (۳ بۆ ۵ سالان
نووسینی: د. هاوژین سلویه
دیزاینی بهرگ و ناوهوه: توانا ئه حمه د
چاپخانهی:
چاپی به که م ۲۰۲۱

له بهر ئه وه به رایه تی گنتی کتیبخانه گنتیه کان ژماره ی
سپاردنی (۲۷۸۱) سالی (۲۰۲۱) پیدراوه.



به چکه پشيله

رژگار به چکه پشيله يه کي جواني هه بوو،
رهنگي رهش و سپي بوو، دهيمياواند و دهیوت:
مياو مياو مياو. (رژگار) يش قاييک شيري
بو داده نا، به چکه پشيله که زما ني به شيره که
داده هينا و دهیخوارد و دهیوت: هه هه هه هه،
مياو مياو مياو. که تيري دهخوارد دهیوت: زور
سو پاس رژگار، ته شيره چند خوش و شيرين
بوو.



بەچكە چۆلەكە

بەچكە چۆلەكە يەككى جان لە ھەوشەى
مالەكە مان بوو و دەيوت: جريو جريو جريو.
دەنوکی زەرد بوو، زۆر جوانکیلە و ئاقل بوو،
بە قسەى دايکی دەکرد، کاتى دايکی خواردنى
دەدایى، دەمى دەکردەو و خواردنەكەى دەخوارد.
بەچكە چۆلەكەكە ھەموو رۆژى گۆرانى
خۆشى دەوت، دەيوت: جريو جريو جريو...



يارى

ئاران و ئارام خوشك و برا بوون، يه كترىان
زۆر خۆشده ويست، ههموو رۆژى له باخچهى
ماله كهيان يارييان ده كرد، كاتى ئارام كىكى
ده كرى بهشى خوشكه كهي ده دا، رۆژيكيان ئاران
كىكىكى زۆر خۆشى كرى، پارچه كىكىكى دايه
براكهى، منداللىكى جيرانيان له بهردهرگا بوو،
ناوى ئارتين بوو، ئاران پارچه كىكىكى دايى.
ئارتين وتى: زۆر سوپاس، كىكه كهي خوارد و
وتى: بهراستى كىكىكى خۆشه.



سه گى برسى

شیرین و دایکی له بهر دهرگا دانیشتبوون، به چکه سه گیک له نزیکیانه وه بوو، کاتی که شیرینی بینی هاته پیشه وه، زۆر برسى بوو، دایکی به شیرینی وت: ئەم سه گه برسپیه تی، کچه جوانه کهم برۆ ژووره وه، پارچه نانیک بینه بو ئەوهی بیدهینه ئەم سه گه، شیرین به قسهی دایکی کرد، چووه ژووره وه پارچه نانیکى هیئا و دایه به چکه سه گه که، به چکه سه گه که زۆر برسى بوو، دهیخوارد و دهیوت: هم هم هم، دواتر نانه کهی هموو خوارد. شیرین و دایکی زۆر دلخۆش بوون و پیده که نین.



باخچەى ئاژەلان

رۆژيک رين و ژين له گەل دايک و باوکيان
چونە باخچەى ئاژەلان، زۆر ئاژەلى جوانيان بينى
لهوانە: مەيموون، مامز، حوشتر، ئەسپ.
زۆر بالندەى جوانيان بينى لهوانە: باز، قاز،
کەو، کەنارى، مريشک، کەلەشپير.
مەيمونيان بينى مۆزى دەخوارد. گوييان
له دەنگى خۆشى بالندەکان بوو، بۆيە ئەو رۆژە
هەر پيدەکەنين.



شیرینی زۆر مەخۆن

کاللی زۆر شیرینی دەخوارد، بۆیه ددانەکانی
رەش ببوون و دەییشان، دایکی کاللی بردیە لای
دکتۆر، دکتۆر پێی وت: نابێ شیرینی زۆر
بخۆی. لەو پۆژەوێ کاللی شیرینی زۆر ناخوات،
بۆئەوێ ددانەکانی پاک و خاوین بن و رەش
نەبن، هەموو پۆژیک ددانەکانی بە فلچە و
مەعجون دەشوات.



مريشک و کهله شير

کارزان مريشک و کهله شير يکي هه بوو، به يانيان له گهله دايکي ده چوون گه نميان بو روده کردن، مريشک و کهله شيره که گه نميان ده خوارد و ئاويان ده خوارده وه، کارزان و دايکي سه پريان ده کردن، چونکه زور جوان بوون، کهله شيره که سپي بوو، مريشکه که رهش بوو. که هيلکه ي ده کرد گوراني دهوت و ده يوت: گار گار گار. کهله شيره که ش وه لامی ده دايه وه نه ويش ده يوت: کوکو کوکو کووو. مريشکه که رۆژي هيلکه يه کي ده کرد، دايکي کارزان هيلکه کي هه لده گرت و له گهله کوره کي ده چوونه ژووره وه، دايکي کارزان هيلکه کي ده کولاند، دواتر پيکه وه هيلکه که يان ده خوارد. هيلکه که زور خوش بوو. بويه کارزان وتي: زور سوپاس دايه.



بۆق

زەیتوون لە گەل دایک و باوکی و خوشک و براکانی
چونە سەیران، لە شوینیکی زۆر خوش دانیشتن، پڕ پڕ
بوو لە گۆلی جوان. زەیتوون شتیکی بچوکی بینی
هەڵدەبەزییەوه، وتی: باوکە ئەم شتە بچوکە چییە؟!
لە شوینی خۆی بەرز دەبیتهوه، باوکیشی وتی: کچە
جوانە کەم ئەمە بۆقە، نابێ ئازاری بدەین. با پیکەوه
تەماشای بکەین. بۆقە کە زۆر جوان بوو ڕەنگی سەوز
بوو چاویشی زۆر جوان و ڕەش بوو.

کاتی بۆقە کە خۆی هەڵدەدایە ناو گیایە کە، زەیتوون
پێدەکەنی. دواتر بۆقە کە خۆی هەڵدایە سەر گۆلیکی
سوور و نووست، زەیتوون هەر سەیری دەکرد، چونکە
بۆقیکی زۆر جوان بوو.



په پووله

له بیب و ته بیب دوو برابوون، زور یه کتریان خوش
ده ویست، رورژیک په پووله یه ک هاته حه وشه ی مالیان،
زور یان پیجوان بوو هر سه یریان ده کرد و پیده که نین.
دواتر په پووله که له حه وشه که سورایه وه، به لام که
بینی هیچ گولیک کی لینییه خیرا رویشته. له بیب و
ته بیب چونه ژووره وه و وتیان دایکه، په پووله یه کی
جوان هاته حه وشه مان، حه زمان لیبوو زور ته ماشای
بکه ین، به لام زوو فری و رویشته و نه هاته وه.
دایکیان پیی وتن پیویسته گوله کان تاو بدین
تاوه کو گه وره بن و گولی سوور و سپی و زهره بگرن،
نینجا په پووله کان دینه وه.



هه موو رۆژى له بيب و ته بيب له گه ل داكيان
ده چوون گو له گاني هه وشه يان ئاوده دا تاوه كو گه وره
بوون و گو لي جوانيان گرت، رهنگي گو له كانيش: سوور
و سپي و زهرد بوون. ئينجا به يانيه ك په پوله كه
هاته وه. كه زاني ئه م باخچه يه گو لي جوان و بۆنخوشي
تيدايه، چوو به هاوړي كاني وت، دواتر پينج په پوله
هاتنه باخچه كه.

له بيب و ته بيب به و ئيشه يان زور دلخوش بوون،
له سه ر كورسيه كي بچووك دانشتن و سه يري
په پوله جوانه كانيان ده كرد. په پوله كانيش له سه ر
گو له كان ده نيشتنه وه و زور دلخوش بوون و پيده كه نين
و ده يان وت: زور سووياسي له بيب و ته بيب ده كه ين.
له بيب و ته بيب له خوشيان پيده كه نين.



باخچەى مندالان

يەكەم رۆژ كە سايە چوو بۆ باخچەى مندالان
بەلايەوہ زۆر خۆش بوو، چونكە بينى ھەندى
مندال دانىشتوون و ھەموو جلكى جوانيان
لەبەركردووہ، مامۆستا ھەموويانى خۆش
دەويست، دواتر مامۆستا ھەموويانى بردە ناو
حەوشە كە پيکەوہ ياريان دەکرد. كاتى كە سايە
گەرايەوہ مائەوہ وتى: دايكە باوكە باخچەى
مندالان زۆر خۆشە، مامۆستا ھەموومانى خۆش
دەويى، لەباخچە يارى دەكەين، گويى لە مۆسيقا
دەگرين و گۆرانى دەليين و زۆر شت فيردەبين.



مراوی

به چکه مراوییه ک له گه‌ل دایکی به ره و پروی
ئاوه که ده‌رؤیشتن، دایکی به به چکه مراوییه که ی وت:
نابی به‌ته‌نھا له ئاوه که نزیک بیته‌وه، ده‌بی من له گه‌لت
بییم، ئه‌وه سی رۆژه خۆت نه‌شووشتووه، پیویسته بتشۆم.
به چکه مراوییه که زۆری پیخۆش بوو و له گه‌ل دایکی
چووه لای ئاوه که، دایکی ده‌یشوشت و به چکه مراوییه که
پیده‌کهنی و یاری به که‌فی سابوونه که ده‌کرد و ده‌یوت:
دایه خۆشووشتن زۆر خۆشه، هه‌رکاتی پیت وتم وهره با
بچینه هه‌مام و بتشۆم، من دیم بمشۆ، دایکیشی به چکه
مراوییه که ی له‌باوه‌ش کرد و ماچی کرد. دواتر به چکه
مراوییه که و دایکی پیکه‌نین.



سەيران

دوینى گاوه و نازەنین لە گەل داىک و باوک و خوشک و براکانیان چونه سەيران لە شوینىكى زۆر خوش دانىشتن. شوینە که پەرپوو لە گولى جوان، نازەنین کىكىكى کرىوو کىسەى کىکه کهى کردەوه و پارچه کىكىكى خوارد و پارچهیه کى دایه برایه کهى، ئەویش دەبخوارد و دەیوت: کىكىكى زۆر خوشه. دواتر بینى نازەنینى خوشکى کىسەى کىکه کهى پارچه پارچه کرد و فرییدایه سەر زهوى. گاوه زۆرى پىناخۆش بوو وتى: خوشکه جوانه کهم، ئیمه نابى ئەم شوینە پىس بکهین. وههه با پىکه وه پارچه نایلۆنه کان کۆبکهینه وه و بیخهینه نیو تهنه کهى خۆله که وه، نازەنین وتى: باشه برایه جوانه کهم، جارىکى تر وانا کهم. پىکه وه پارچه نایلۆنه کانیان هه لگرته وه و خستیانه نیو تهنه کهى خۆله که وه. دواتر ههردووکیان پىکه نین.



حەزەم لە چیرۆکە

ژین زۆر حەزی لە چیرۆکی منداڵانە، پۆژانە بە
باوکی دەلی: باوکە چیرۆکیکی خۆشم بۆ بگێرەو.ه.
باوکیشی ھەموو پۆژی چیرۆکیکی خۆشی بۆ دەگێرێاھو.ه.
چیرۆکەکان زۆر خۆش بوون، باسی پشیلە و کەرۆشک
و گول و پەپوولە بوون. پۆژیکیان (ژین) چیرۆکیکی
بۆھاوڕیکە گێرێاھو، ناوی ھاوڕیکە (باران)بوو،
بەم شیوہیە چیرۆکەکە گێرێاھو: ئەم
چیرۆکە لەباوکمەوھ فیروویم منیش
حەزدەکەم بۆ تۆی بگێرەو:ه.
بەچکە پشیلە یەکی جوان ھاتبوو
حەوشە ی مالمان زۆر برس ی بوو،
دەیوت: ماو ماو ماو...

منیش ھەندیک نانم
دای بچکە پشیلەکە
نانەکە ی خوارد و
سوپاسی کردم و وتی:
میاو میاو میاو...



يارىكردن

مهناف و توانا يارى تۇپانپيان ده كىرد، مهناف شه قىكى له تۇپه كىدا، تۇپه كى به سه رى توانا كه وت. مهناف چووه لاي توانا پىي وت: هاورپىم زۇرم خۇش ده وىي، ببوره نه مزانى تۇپه كى به سه رت ده كه وىي.

توانا وتى: كاتى يارى ده كه ين ده بى يه كترمان خۇش بووى، نابى له يه كتر توورپه ين. دواتر مهناف و توانا پىكه وه پىكه نىن و ديسان شه قيان له تۇپه كىدا و تۇپه كى به ره و ئاسمان به رز بووه وه و دواتر كه وته سه ر زه وى. تۇپه كى زۇر جوان بوو وه كو كاله ك خر بوو، رهنگه كه شى شىن بوو، رهنگى شىن زۇر جوانه.



پاسکيله کهي گارو

گارو پاسکيلکي بچکولانهي هه بوو، رهنگي پاسکله کهي سهوز بوو، سي تايه ي هه بوو. هه موو رپوژي له هه وشه ي ماله کهيان سواري پاسکيله کهي ده بوو، کاتي ده گه يشته خوشکه کهي که ناوي ئيلاف بوو هوپني ليده دا: تووت تووت تووت... خوشکه کهي له سه ر رپگاکه لاده چوو و ده يوت: به هيواشي پاسکيل ليبخوره، هه زمان لييه من و بوو که شووشه که م سه يرت بکه ين، گارو پيده کهي، ئيلاف و بوکه شووشه کهي پيده کهي.



كچه ئاقله كه



كوردستان مندالئىكى
زۆر ئاقل بوو، به
رۆژ يارمه تي داىكى
دهدا، ئاگاي له برايه
بچكۆله كهى ده بوو،
كاتئ داىكى مه مه
شيري بۆ ده كرد،
كوردستان براكهى ماچ
ده كرد و له ته نىشتى
داده نىشت و ته ماشاي
برايه كهى ده كرد،
چونكه زۆرى
پىجوان بوو، كاتئ
داىكى به كوردستانى
دهوت كچه جوانه كه م
برۆ پهرداغه ئاويكم
بۆيئنه ده چوو
بۆيدئنا.

جۆلانی

دارا و یارا له چهوشه‌ی ماله‌که‌یان
جۆلانیان ده‌کرد. دارا سواری جۆلانی بوو، یارا
پالی به دارا نا، دارا بو ئاسمان به‌رز بووه‌وه
و پیده‌که‌نی، چونکه ده‌یتوانی دار و گۆله‌کان
باش بینی، دوایی سه‌ره‌ی یارا هات و سواری



جۆلانیکه ده‌بوو، دارا پالی به جۆلانه که‌وه ده‌نا،
هه‌ردووکیان پیده‌که‌ین، چونکه زۆر خۆش بوو.
سه‌فین مندالیکی جوانی جیرانیان بوو، له‌گه‌ل
دایکی هاته‌ مالی یارا و دارا، ئه‌ویش هه‌زی
له‌ جۆلانی بوو، یارا وتی: ئه‌و منداله‌ جوانه
جیرانمانه‌، زۆر هه‌زی له‌ جۆلانییه‌، با ئه‌ویش
هه‌ندیک جۆلانی بکات، (سه‌فین)یان سواری
جۆلانی کرد، به‌ره‌و ئاسمان به‌رزبووه‌وه‌ و دواتر
سه‌فین و دارا و یارا هه‌رسیکیان پیکه‌نین.



جوجکە

کاروان جوجکێکی زۆر جوانی هەبوو، ڕهنگی
زەرد بوو، دەیوت: جوک جوک جوک...
جوجکە جوانە کە لە کارتۆنیکی بچووک
نابوو، ئاو و خواردنی
بۆدانابوو، کاتی کە
جوجکە کە برسی دەبوو
خواردنە کە دەخوارد،



کاتیکیش که تینووی ده‌بوو ئاوی ده‌خوارده‌وه.
کاروان هه‌موو رۆژی جوجکه‌که‌ی ده‌برده
حه‌وشه‌ی ماله‌وه‌یان و یاری له‌گه‌ڵ ده‌کرد، کاتی
کاروان ده‌رۆیشت جوجکه‌که‌ به‌دووی ده‌که‌وت
و ده‌یوت: جوک جوک جوک... کاروان هه‌ردوو
ده‌ستی ده‌کرده‌وه، جوجکه‌که‌ به‌پراکردن ده‌هاته
ناو ده‌ستی، کاروان ده‌ستی به‌سه‌ری داده‌هینا،
جوجکه‌که‌ ده‌خه‌وت: پاشان کاروان جوجکه‌که‌ی
ده‌خسته نیو کارتۆنه‌که و ده‌یبرده ژووره‌وه.



هەنگ

هەنگیك بەسەر گوڵەكانی مائی لەنیا
دەسوورایەو، ناوہ ناوہ لەسەر گوڵیك دەنیشتەوہ
و شیلە ی گوڵەكە ی دەمژ ی. لەنیا لە دا یك ی
پرسی: بۆچی ئیمە وەك هەنگ شیلە ی گوڵ
ناخوین؟

دا یك ی لەنیا وتی: ئیمە خۆراك ی تر دەخوین.
هەنگەكە وتی: سلاوتان لی بی، راستە ئیوہ
شیلە ی گوڵ ناخون، بەلام هەنگوینم دەخون،
هەنگوینیش لە شیلە ی گوڵەوہ بەرہەم دیت و
زۆر شیرین و خو شە.



بۇ تەمەننى (۳ بۆ ۵) سالان



بەجىلە جۆلەكە

چىرۆكى مىرالان

د. ھاۋزىن سلىۋە